

Assisi-Kredsen
Marianne Plum
Teglværksgade 3, 1.th.
DK-2100 København Ø

Returneres ved varig adresseændring



BESTYRELSEN

Gunnar Bach Pedersen, formand
Bjerggården 20, 4.tv., 2635 Ishøj
tlf 23 60 82 70
gbp@assisi-kredsen.dk

Marianne Plum, sekretær
Teglværksgade 3, 1.th., 2100 Kbh Ø
tlf 20 28 25 03
plum@assisi-kredsen.dk

Mette Holm, kasserer
Bakkeglint 11, 7100 Vejle
tlf 51 27 28 07
mette-holm@mail.dk

Bankkonto:
reg. nr. 5361 konto nr. 0262776

Frederik Hjerrild
Dirch Passers Allé 17, 3.th.,
2000 Frederiksberg
tlf. 61 79 50 55
frederikhjerrild@gmail.com

Susanne Gram Larsen
Mathilde Parken 5, st.th., 3400 Hillerød
tlf. 20 64 00 46
sglarsen@mail.dk

Eva Rungwald
Løvevej 10, 2610 Rødovre
tlf. 36 41 33 96 ditrung@privat.dk

Gert Ryom-Hansen
Vennemindevej 2, 2.th., 2100 Kbh Ø
tlf. 61 46 73 70
gertryomhansen@gmail.com

Johan Petersen
Kulsviervej 95 B, 2800 Lyngby
tlf 28 71 94 15
johanaapetersen@gmail.com

Finn Günther
Knudskovparken 87B, 4300 Holbæk
tlf. 64 65 05 40
finn@famgunther.dk

NYT FRA ASSISI-KREDSEN

redigeres af
Marianne Plum (ansv) og Gunnar Bach Pedersen
Henvendelser vedr. bladet: nyt_fra@assisi-kredsen.dk

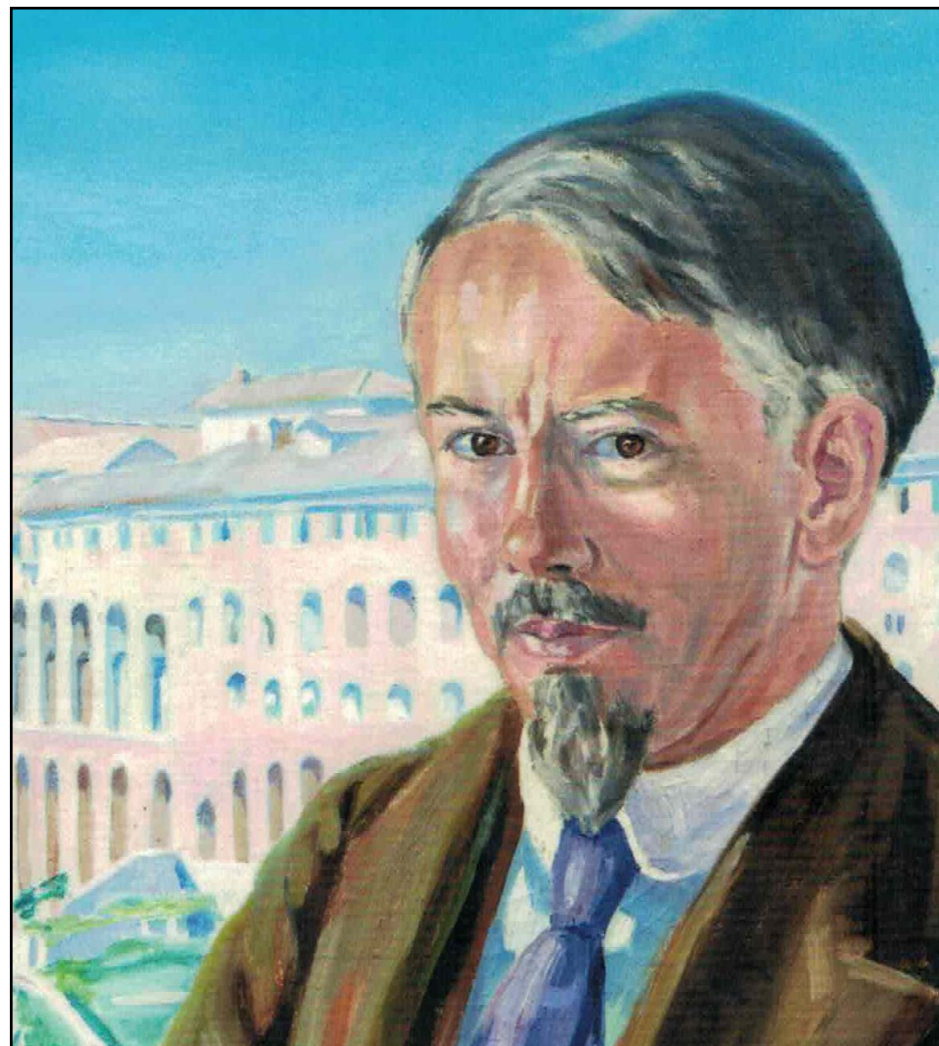
Assisi-Kredsen på Internet: www.assisi-kredsen.dk
Søg på Facebook efter: Assisi-Kredsen



Nyt fra ASSISI-KREDSEN

Februar 2021

nr. 105



Nyt fra Assisi-Kredsen
ISSN 1395-8798

INDHOLD:

ASSISI-KREDS DATOER

Velkommen til årsmøde	side 3	♦ 17. april 2021 Årsmøde i Nathanaels Kirke foredrag om Johs. Jørgensen (NB! Ændret dato)
Årsmødets program	side 5	
Årsmødeforedrag om Johs. Jørgensen	side 6	♦ 28. maj-5. juni 2021: Assisi-rejse (henv. Gunnar Bach Pedersen)
Rejser i 2021	side 7	
Regnskab 2020	side 8	♦ 1. - 9. okt. 2021 Assisi-rejse (Henv. Susanne Gram Larsen)
To højsange	side 10	
En røst i ørkenen	side 14	♦ 20. november 2021 Efterårsmøde
Økumenisk Forum	side 19	
Bestyrelsen	bagsiden	

Kontingent 2021

Vi ved godt, at vi også skrev om kontingent i sidste nummer, men der handlede det om dem, som havde glemt at betale for 2020.

Nu drejer det sig om, at vi er kommet ind i et nyt år. Så det er tid at betale igen - gør det med det samme, inden du glemmer det,

Kontingent betales bedst ved bankoverførsel til kredsens konto i Arbejdernes Landsbank - reg.nr. 5361, konto nr. 0262776.

Beløbet er uforandret 150 for enkeltmedlemmer og 225 kr for par.

Der kan dog fortsat betales kontant ved årsmødet - men læg mærke til, at det er udsat til 17. april.

Økumenisk Forum

Gunnar Bach Pedersen deltog i Danske Kirkers Råds og Økumenisk Forums fællesmøde lørdag d. 14. januar, dvs. mødet foregik som så meget andet i disse corona-tider online.

Danske Kirkers Råd er et samarbejde mellem kristne kirker i Danmark, og Økumenisk Forum er tilsluttet til DKR som et fællesskab for kirkelige organisationer, der er positive for økumenisk arbejde. Det er Assisi-Kredsen pr. definition og har været medlem i mange år - også dengang det hele hed Det økumeniske Fællesråd.

På dette møde blev der optaget et nyt medlem, nemlig Caritas, den katolske kirkes nødhjælpsorganisation.

Så var der en drøftelse af et par politiske spørgsmål, som Danske Kirkers Råd har engageret sig meget i: Regeringen vil fremsætte lovforslag, som forbyder trossamfund at modtage støtte fra lande, der ikke lever op til menneskerettighederne. Og ligeledes et forslag, som kræver, at godkendte trossamfund i Danmark, som holder gudstjeneste på andre sprog en dansk, skal sørge for, at der udarbejdes en dansk oversættelse.

Begge forslag har til hensigt at modarbejde ekstremistisk islam, men kommer også til at ramme andre. Det første forslag kan i sin yderste konsekvens ramme en kirke som den katolske, der ikke anerkender kvindelige præster og er modstandere af abort.

Det andet vil pålægge store byrder til de immigrant-kirker og til kirker, som har mange medlemmer fra andre lande - ja, endog færøske og grønlandske gudstjenester, og tyske gudstjeneste i Sønderjylland. Forslaget har også vagt store protester uden for Danmarks grænser. DKR har sendt breve til statsministeren, hvor man påpeger det uhensigtsmæssige i disse forslag og at de ikke lever op til den lovfæstede religionsfrihed i Danmark.

Mødet sluttede med orientering om forberedelserne til de næste Himmelske Dage, Danske Kirkedage, som skal finde sted i Roskilde i 2022.

-gbp



Danske Kirkers Råd
National Council of Churches in Denmark



I Assisi blev Johannes Jørgensen udnævnt til æresborger, og gaden, han boede i, blev opkaldt efter ham.

Det gjaldt både i de unge år som student, da han mistede sine borgerlige velgørere ved at følge ”den røde Stjerne” på et 1. maj optog, og siden da han lagde sig ud med den katolske kirke i Tyskland og sine tyske venner ved i bogen ”Klokke Roland” at kritisere Tysklands fremfærd i Belgien under 1. Verdenskrig og ikke mindst den tyske nationalistiske katolicisme for sin støtte til den tyske krigsførelse.

Det er en imponerende bog Martin Bergsøe har skrevet, og den rummer meget mere end det, jeg har kunnet omtale i det foregående, bl.a. skildringen af en række kvinder og deres positive og negative

betydning for Johannes Jørgensen, og Bergsøes afsluttende overvejelser om man kunne kalde Johannes Jørgensen en kristen mystiker.

Bogen er forsynet med noter med henvisning til Johannes Jørgensens bøger og til den supplerende litteratur, som er benyttet. Det er dog en mangel, at der ikke er en samlet litteraturoversigt.

Velkommen til årsmøde



Kære medlemmer!

I slutningen af februar plejer Assisi-Kredsen at holde sit årsmøde. Sådan var det også planlagt i år - men som så meget andet i det underlige år, vi har oplevet siden sidste årsmøde, er også det blevet ændret. Rejser i 2020 er blevet aflyst, og nu må vi meddele, at årsmødet udsættes til den 17. april. Så håber vi, at vi på det tidspunkt kan mødes til uden at overtræde corona-regler, og hvor vi kan være sammen uden smittefrygt.

Medlemmerne har altid været ivrige efter at mødes - af to grunde tror jeg: dels for at kunne få mere at vide om Frans af Assisi og lade os inspirere af ham, dels for at mødes med de andre medlemmer, som vi for manges vedkommende har været på rejse sammen med. At mødes bliver ikke mindre vigtigt denne gang, hvor så meget har været aflyst.

Vi har modtaget mange udtryk for savnet af Assisi, men alle har jo kunnet forstå, at rejserne har været uigennemførlige. I et af kredsens blade (nr. 103) fik vi indtryk af situationen i Assisi. Og i aviserne har vi kunnet følge, hvordan det i Italien gik meget værre med smittens udbredelse end her. Hvad måske de færreste af medlemmerne har hørt, det er, at også vores gode ven, broder Theodor, har været angrebet og måttet indlægges i adskillige uger på hospital. Før jul var han dog udskrevet og hjemme i klosteret igen. Men han føler stadig, at det går langsomt med at komme til kræfter igen.

Årsmøde udsat til 17. april

Vi håber, at det nu går mod lysere tider. USA har fået ny præsident, coronaen bekæmpes nu også med vaccineringerne og inden det udsatte møde har vi fejret påske (i år vel igen med gudstjeneste i kirkerne) og har mødt evangeliet om livets sejr ved vor Herre Jesu Kristi opstandelse.

Og endelig, så regner vi med igen at kunne arrangere rejser til Assisi - selv om vi realistisk set stadig ikke kan være sikre på forårsrejsen fra d. 28. maj. Men vi håber stærkt. På det tidspunkt skulle de fleste af os være blevet vaccinerede - medlemmerne i kredsene hører jo til den aldersgruppe, som ikke står bagerst i køen. Men det afhænger jo også af udviklingen i Italien. Senest i midten af marts må vi træffe den endelige beslutning. Efterårsrejsen bør dog være sikker nok, (og der er stadig ledige pladser!)

Men i første omgang vil vi fra bestyrelsen ønske jer vel mødt til årsmødet den 17. april.

Fred og alt godt!

Gunnar Bache Pedersen



ler også om Johannes Jørgensen, der i Katholiken havde travl med at revse sin samtid.

Sådan skriver han hele tiden om sig selv skjult under de personer, han skildrer. De bliver enten ét med ham i deres livs kamp, eller de bliver en kontrast til ham, der burde leve i det samme gudsforhold, som de gjorde.

Johannes Jørgensen opfatter sin opgave som den samme som de helgener, han skriver om, men føler sig samtidigt på et langt lavere plan end dem, for de har forkyndt evangeliet med deres liv, han har kun gjort det med de ord, som han har skrevet.

Johannes Jørgensen skrev helgenbiografier. Bergsøes bog om ham er ikke en helgenbiografi. Det er en bog om mand og hans åndelige kampe afspejlet i hans bøger med andre hovedpersoner. Det medførte hans evne til indlevelse i de biograferede personer, men kan også komme til at virke meget selvcentret. Man må som læser spørge sig selv, om man egentlig bryder sig om den Johan-

nes Jørgensen, som vi får præsenteret. Der er i hvert fald mange ting, som byder mig imod. Men det ville der nok også være, hvis vi mødte bibelens Johannes Døber!

Samtidig gør det indtryk, at er der i Johannes Jørgensen var en stærk søgen efter sandhed, også når den kostede noget.



Johannes Jørgensen siddende på sin rejsekiste

re imod de katolske dogmer. Derfor kom han til at skrive meget forsigtigt og tørt. Det der fik ham til at skrive mere frit igen, var hans møde med et citat af pave Leo XIII, der sagde, at "en troende kunstner har lov til at fare vild i sin søgen efter sandheden".

Bergsøes bog rummer længere eller kortere omtaler af alle Johannes Jørgensens helgenbiografier, med hovedvægt på Frans-bogen og bogen om Katarina. Også den sene bog (skrevet under 2. verdenskrig) om Birgitta får en fyldig omtale, selvom Jørgensen vist i virkeligheden ikke brød sig så meget om hende. Hun var alt for bevidst om sin plads som medlem af den svenske privilegerede overklasse. Og han tager afstand fra en af hendes visioner, den kunne ikke være fra Gud. I den ser hun kong Magnus Ladelås i helvede, fordi han netop havde sat "lås på laderne" – dvs. at han havde afskaffet adelens privilegium på, at de under deres rejser kunne rekvirere gratis fortæring fra bønderne til sig selv og deres følge. Tværtimod måtte han af den grund betragtes som den milde kong Magnus. Det var det eftermæle, som han fik af almuens og også af "Frans af Assisis sønner". Og det er ikke uden gru, at han beretter om, hvordan "Birgitta kører sin bløde mand ud på et sidespor ved at placere ham i Alvastra Klostret, så hun kan komme i gang med at tromle sine egne og Herrens modstandere ned med sin jernvilje og barske helvedes-

visioner." (s. 316)

På grund af dette har Johannes Jørgensen i denne bog svært ved det, som ellers er det gennemgående træk i hans helgenbiografier, at indleve sig i deres liv. Når han skriver, så er det ikke som betragter af et fjernt og fremmedartet menneske, så er det fordi han forstår dem, fordi han i dem møder kampe, som han også selv kender til at kæmpe. Og igennem sine skildringer taler han også om sig selv. Blot et eksempel: I begyndelsen af bogen om Frans skildrer han hvordan hans mor kommer ind i vækker sin søn, der stadig sover: "Hvor er det en dejlig Morgen", siger hun næsten som talte hun med sig selv ... "Ak, slige Morgener synes det mig, at Himmel og Jord er skønne som en Kirke i Fest, og alle skabninger love, prise og takke Gud!" ...

På disse ord svarer Francesco kun med at tie".

Til dette kommenterer Bergsøe: "Dette handler jo i lige så høj grad om de sammenstød, der var mellem forfatteren og dennes mor, når studenten kom hjem til Svendborg fra hovedstaden og ikke ville med i kirke, og tav, når moderen forsigtigt prøvede at lede talen ind på troens område".

Og Johannes Jørgensen skriver om Frans som nyomvendt: "Men som alle, der er i deres Omvendelses begyndelse, tænkte den unge Mand strax lige saa meget på andres Fejl som paa sine egne". Det hand-

Årsmøde 2020

Program og dagsorden

Årsmødet afholdes lørdag d. 17. april i Nathanaels Kirke, Holmbladsgade 19, 2300 København S.

Der er parkeringsafgift i området, og det kan være svært at finde parkering. Men der er forbindelse med metro. Kirken ligger tæt på Amagerbro Station (Metro M2) og Bus 5C.

Kl. 11 Gudstjeneste

Kl. 12 Frokost (inkluderet i mødeafgift på 150 kr.)

Kl. 13 Generalforsamling ifl. vedtægten
- derefter kaffebord - der er mulighed for at købe bøger, kort m.m.

Kl. 14.30 Foredrag ved Martin Bergsøe om Johannes Jørgensen

Kl. 16.30 (ca.) Afslutning

På gensyn til årsmødet - tilmelding er ikke nødvendigt.

Generalforsamlingens dagsorden

1. Valg af dirigent
2. Beretning ved formanden
3. Regnskab og budget ved kassereren (se regnskab og budget s. 8-9)
4. Valg til bestyrelsen. Efter tur afgår Gunnar Bach Pedersen, Frederik Hjerrild, Eva Rungwald. Alle er villige til at lade sig genvælge.
Kandidater kan også foreslås på mødet.
5. Valg af suppleant. Johan Petersen er på valg og er villig til genvalg.
6. Valg af revisor og revisorsuppleant.
Bestyrelsen opstiller Karin Mortensen som revisor og Brita Bülow som suppleant. Begge er villige til at lade sig vælge.
7. Indkomne forslag, som skal være bestyrelsen i hænde senest 8 dage før. Har I forslag og idéer til kredsens fremtidige arbejde, så send dem til formanden.
8. Eventuelt

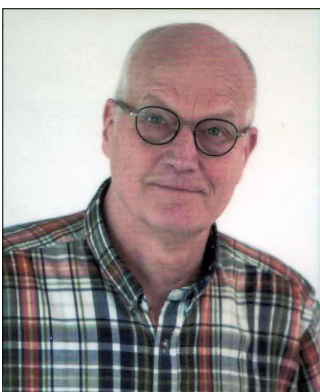
Årsmødeforedrag om Johannes Jørgensen



Eftermiddagens foredrag på årsmødet er ved Martin Bergsøe. Han er mag. art. i nordisk litteratur men virker i dag som frikirkepræst på Falster. Han har skrevet bogen *EN RØST I ØRKENEN*, Ånd og liv i Johannes Jørgensens forfatterskab. Vi kender bedst Johannes Jørgensen fra besøgene ved hans hus i Assisi og som forfatter til to bøger af stor betydning for os i Assisi-Kredsen: hans bog om Den hellige Frans af Assisi og Pilgrimsbogen, bogen om Johannes Jørgensens eget møde med Frans og det franciskanske. Men i Bergsøes bog berettes om det omfattende forfatterskab om mange andre helgener. Se i øvrigt mere side 14.

Martin Bergsøes præsentation af foredraget:

Johannes Jørgensen var en mand med en mission! I 1894 havde han en omvendelsesoplevelse, der satte kursen for hans videre virke. Som en anden Johannes Døber så han det som sin opgave at bane en vej for Herren --- ikke mindst i Danmark! Han skulle, som sin berømte forgænger opleve dels at blive en røst i ørkenen, dels på sin egen åndelige pilgrimsrejse at blive stadig mere afklaret i troen. I vor gennemgang af Jørgensens liv og forfatterskab vil vi se, hvordan han løser denne sin livsopgave og dermed forhåbentlig få åbnet en dør på klem indtil en dramatisk verden af glæde og sorg, tro og tvivl, sejre og nederlag, frelse og fortabelse, men også en verden hvor det ikke lykkes mørket at få bugt med lyset.



gens Ballin inviterede ham til. Det var to år før hans konversion. På rejsen havde han også en oplevelse af et himmelsk lys, der kaldende faldt ud af en åben kirkedør i Luzern – hvor de netop fejre messen Skt. Hans aften – altså igen Johannes Døberen.

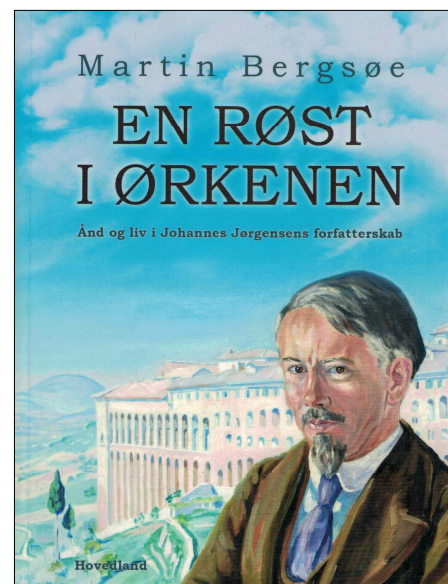
Den bibelske Johannes er jo ikke kendt for at tale forsigtigt og diplomatisk til sine tilhørere. Det var den nyomvendte katolik, Johannes, heller ikke. Også for ham faldt ord som øgleyngel og øksen ved træets rod let og polemisk i munden. Den katolske biskop havde gjort den kendte og nykonverterede digter til redaktør af det nyoprettede tidsskrift *Katholiken*. Det fyldte han så med barske udfald både mod ikke-katolske kristne og

mod sine tidligere kulturradikale venner. Iflg. Bergsøe er hans skrivelser især interessante, fordi de viser, hvor uforsonlige holdningerne på det tidspunkt var mellem det lutherske og katolske; det får ham til at fatte, hvordan de to konfessioner 250 år tidligere havde bekæmpet hinanden i Tredivårskrigen! Der er heldigvis sket forandring i det økumeniske klima, hvilket også Assisi-Kredsen er et udtryk for! Hans polemiske skrivelser blev dog også for meget for den katolske biskop, von Euch, som efter to år valgte at nedlægge tidsskriftet.

Johannes Jørgensens stil blev dog snart dæmpet – ikke mindst på grund af indgriben fra hans skriftefader, som havde påbudt ham de næste ti år at undlade at sva- re på andres angreb.

Samtidigt var den overbeviste katolik Johannes Jørgensen stadig den, der søgte sandheden, også hvor han fandt den udenfor det katolske. Da hans ven Ballin efter at have set Frelsens Hær på gaden havde forbandet ”denne falske form for kristendom”, så var Johs. Jørgensens svar, at Frelsens Hær forkyndte evangeliet både i gerning og ord meget mere end lægfranciskanerne, som han selv var blevet medlem af, og som efter hans mening i alt for høj grad blot var blevet en from klub.

Johannes Jørgensen var i de første katolske år meget bundet af, at intet måtte væ-



En dansk Johannes Døber?

Bog anmeldelse ved Gunnar Bach Pedersen

Martin Bergsøe
EN RØST I ØRKENEN
Ånd og liv i Johannes Jørgensens
forfatterskab
Forlaget Hovedland 2019

Johannes Jørgensens liv falder i to dele, en før og en efter hans omvendelse til kristendommen i dens katolske udgave i 1896. Før den var han en af tidens mest anerkendte digtere, toneangivende som redaktør af det symbolistiske tidsskrift Tårnet. Efter den blev han nok trykt i Danmark, men blev også betragtet som én, der havde meldt sig ud af samtiden og fremskridtet.

Det viser sig deri, at i litteraturforskningen er det den unge Johs. Jørgensen, man beskæftiger sig med. Den ældre bliver ignoreret eller nedvurderet. Og selv om han primært skrev den som et vidnesbyrd for sine danske landsmænd, så er de i særlig grad blevet skattet i den katolsk prægede verden, så han næst efter H. C. Andersen er den mest oversatte danske forfatter.

Litteraten og frikirkepræsten Martin Bergsøe har forrige år udgivet en bog om netop denne ignorerede del af hans forfatterskab, om hans mange helgenbiografier.

Det er blevet en bog, som skildrer samspillet mellem personen Johannes Jørgensen og indholdet af hans bøger. Og det er tydeligt for Begsøe, at de mest vellykkede af hans helgenbiografier er dem, hvor Johannes Jørgensen genkender sit eget livs kampe i den biograferede person, så han kan indleve sig i dennes liv i stedet for blot at være betragter.

Han opfatter sin bogs Johannes som en dansk Johannes Døber, der ville kalde sine landsmænd til omvendelse. Selv om Johs. Jørgensen skrev, at man kunne mene derom, hvad man ville, så kom han selv til at betragte det som et udslag af Guds forsyn, at skolekammeraterne drilende kaldte ham netop Johannes Døber, og at hans mor hed Elisabeth.

Hans omvendeshistorie er vist kendt, hvordan han blev toneangivende indenfor symbolismen, som manglede dybde i den materialistisk og naturalistiske verdensopfattelse i kredsen omkring Georg Brandes. Gennem venskabet med den konverterede jødiske kunstner Mogens Ballin fik han kendskab til katolsk kristendom, ikke mindst gennem de rejser, som han kom på til Tyskland og Italien, og i ganske særlig grad gennem det besøg i Assisi, som Mo-



Assisi-rejser i 2021

Vi længes efter at gense Assisi og igen fordybe os i det med Frans og hans betydning dengang og i dag.

Det er vores håb, at situationen ændrer sig så meget, at vi kan gennemføre de to planlagte rejser i år.

På forårsrejsen er der stadig ganske få ledige pladser.

Henvendelse til Gunnar Bach Pedersen.

På efterårsrejsen er der stadig god plads til flere.

Henvendelse til Susanne Gram Larsen.

Programmer og online tilmeldingsblanket kan findes på nettet:

www.assisi-kredsen.dk/rejse/

Hvis det med internet ikke lige er noget for dig, så kan programmet for efterårsrejsen findes i Nyt fra Assisi-Kredsen, nr 102, februar 2020

Der har ikke været program i bladet for forårsrejsen, fordi der allerede var så mange tilmeldte, som ville overflyttes fra de aflyste rejser i 2020.

KREDSSENS REGNSKAB

ASSISI-KREDSSEN			ASSISI-KREDSSEN		
RESULTATOPGØRELSE 1. 1. - 31. 12. 2020			BUDGET	STATUS pr. 31. december 2020	
INDTÆGTER:				AKTIVER:	
Kontingenter forudbet. jf. status 2019	3.350			Arbejdernes landsbank	
Kontingenter 2019	150		30.000	Danske Bank / Rejsekonto SGL	
Kontingenter 2020	22.775	26.275	4.000	Lån & Spar Bank / Rejsekonto GBP	
Årsmøde		6.800		OIKOS-andelskapital / Andelskassen	
Salg af bøger & kort		2.453			
Gaver / kollekt		1.833			
INDTÆGTER I ALT		37.361	34.000		
UDGIFTER				Forudbetalt udlæg + flyrejse vedr. efterårsrejse 2019	
				Forudbetalt udlæg + flyrejse vedr. forårsrejse 2019	
Nyt fra Assisikredsen /blad inkl. Trykning & porto		11.425	-19.500	AKTIVER I ALT	
Kontorartikler og tryksager		0	-2.000	PASSIVER:	
Telefon & transport		2.595	-2.000	EGENKAPITAL:	
Porto & Bankgebyr		231	-2.000	Saldo 1. januar 2020	
Kontingent Danske Kirkers Råd		3.072	-1.500	Årets resultat	
Danske Kirkers Råd, årsmøde		400		Samlede formue	
Danske Kirkedage, kontingent		2.500	-500		
Års- og efterårs møde		6.324	-500		
Kollekt		1.833		Skyldige omkostninger	
Køb af bøger & kort		3.578	-2.600	Forudbetalt kontingent	
IT Medlemskab & vedligehold		689	-2.500		
Repræsentation		800		Modtaget depositum Assisi forår 2021	
Difference		-72			
Skyldige omkostninger 2019		745	-900	Restbetaling Assisi forår 2021	
UDGIFTER I ALT		34.121	-34.000	Tilbagebet. depositum Assisi forår 2021	
				Modtaget depositum Assisi efterår 2021	
RESULTAT FØR REJSEAKTIVITETER			3.241	0	Restbetaling Assisi efterår 2021
REJSEAKTIVITETER					
INDTÆGTER:				PASSIVER I ALT	
Indtægter forårsrejser		250			
Indtægter efterårsrejser		1.300		Vejle den 15. januar 2021	
			1.550		
UDGIFTER:					
Rejseudgifter forår		-2.040			
Rejseudgifter efterår		-2.746			
Diverse udgifter		-2.344		Foranstående regnskab er revideret og beholdningen er afstemt	
			-7.130		
RESULTAT REJSEAKTIVITETER			-5.580	København V, den 22/1-2021	
ÅRETS RESULTAT			-2.340		



denne politiske og økonomiske tænkning for alvor kan kaldes franciskansk, for ikke at sige kristen, og første gang den ligner en folkelig bevægelse.

Vi står ved en skillevej. Det ved pave Frans, og sikkert også mange af denne verdens beslutningstagere: Mellem ord og handling, tung og besværlig handling, og under modstand og latterliggørelse. Måske endda handling uden meget håb - men håb vover paven at sætte ord på.

Og bede, må vi, kan vi, måske netop fordi der ikke synes at være andet at gøre.

Encyklikaen "Fratelli tutti" slutter med en "økumenisk kristen bøn"

"... Kom, Helligånd, vis os din skønhed, genspejlet i alle jordens folk, så vi på ny må opdage, at alle har betydning og alle er nødvendige, forskellige ansigter af den ene menneskehed, som Gud elsker så højt. Amen."

”de helliges gerninger”, med store arm-bevægelser, og ofte med stor svulstighed. At ”efterfølge Herren”, altså ”gøre tingene” - som tit vil resultere i udskamning og ”alt det andet” - det bliver det som regel ikke til ret meget med. Det siger Frans og det gør han i handling utallige gange, og det er denne ubetingede vilje til at gå ud og ”gøre tingene”, i stedet for at snakke om dem, som for mig at se er ”Frans unplugged”, Frans som han var og som ville, ikke nedredigeret til teologiske ord. Ikke høre og genfortælle med ord, men genfortælle *med sig selv*, ved at gå ud i verden og handle som Kristus, lige-meget hvad der sker. Mangfoldige franciskanere og mange andre har prøvet det gennem tiderne, og nu kaster altså også pave Frans sig ud i det - vel vidende at han vil møde modstand og fjendskab.

Derfor er det også karakteristisk, at de to encyklikaer ikke indeholder ret mange traditionelle teologiske ord, men hele tiden taler natur- og socialvidenskabeligt, politisk og økonomisk, om hvordan verden er og er ved at blive, og skubber til os for at vi skal gøre noget ved det.

Og derfor er det mest bemærkelsesværdige ved encyklikaerne ikke den teologiske diskussion, men den handling, at pave Frans har kastet sig ud i verden bl.a. ved at ”skubbe til” et internationalt team af unge økonomer, ingeniører og

meningsdannere og kastet dem ud i verden. Det er forum’et ”Economia di Francesco”, som netop i efteråret har mødtes i Assisi, og 21. november 2020 udsendt et budskab hvor der bl.a. står:

”Vi unge økonomer, ingeniører og mønsterbrydere (”change makers”) i verden, kaldt til Assisi af pave Frans i covid19 pandemiens år, ønsker at sende et budskab ... i Jordens unge menneskers og fattiges navn”.

Og så følger en side med skarpt profilerede krav, bl.a.

at (1) ”de store verdensmagter og de store økonomiske og finansielle institutioner skal nedsætter tempoet for at lade jorden ånde”

at (4) at ”økonomiske idelogier *aldrig mere* må bruges til at krænke og forkaste de fattige, de syge, minoriteter og van-skeligt stillede mennesker af alle slags...”

(Man kan finde hele teksten og mere om EoF, Economia di Francesco, på deres hjemmeside, ligesom alle de pavelige encyklikaer er nemme at finde på nettet, søg blot på begyndelssordene.)

Nok er pave Frans en gammel mand, men i modsætning til så mange andre forstår han at tale til unge, og ikke blot til, men *med* de unge. Nok har paverne gennem tiden være gode til at tænke økonomisk og politisk, men det er vist første gang

2020



BUDGET 2020 OG 21

		ASSISI-KREDSSEN		
			Budget 2021	Budget 2020
2020	2019	Kontingenter forudbet. jf. status 2019		
54.348	51.304	Kontingenter 2019	25.000	30.000
779	1.779	Kontingenter 2020	6.000	4.000
198.727	136.957	Årsmøde	5.000	
		Salg af bøger & kort	1.500	
10.000	10.000	Gaver / kollekt		
		INDTÆGTER I ALT	37.500	34.000
		UDGIFTER		
263.855	200.040	Nyt fra Assisi-kredsen (trykning og porto)	-18.000	-19.500
		Indkøb af bøger og kort	-2.500	-2.000
		Årsmøde	-2.000	-2.000
		Efterårs møde	-2.000	-2.000
170.195	175.531	Porto og gebyrer	-1.500	-1.500
-2.340	-5.336	Kontorartikler og tryksager	-1.000	-500
167.855	170.195	Telefon	-1.500	-500
		Transport	-2000	
	745	Danske Kirkers Råd, kontigent	-3.500	
3.900	3.350	Danske Kirkers Råd, årsmøde		-2.600
		Danske Kirkedage, kontigent	-2.500	-2.500
20.900		Bestyrelsesmiddag		
		Repræsentation	-1.000	-900
32.800		UDGIFTER I ALT	-37.500	-34.000
-2.000	-2.000			
7.730			0	0
32.670	27.750			
96.000	29.845			
263.855	200.040			
Mette Holm				
Kasserer				
Karin Mortensen				
Revisor				

To højsange

- i anledning af pave Frans' encyklica "Fratelli tutti".

Af Erik Strid

Visse politikere regerer med tweets - korte og hurtige, somme tider uoverlagte. Paver skriver *encyklikaer*, "rundskrivelser" - lange breve, for ikke så længe siden på latin.

Pave Frans har udsendt en del skrivelser, heraf de vigtigste er hans *to encyklikaer* på tilsammen et par hundrede sider. Begge henviser de gang på gang til Frans af Assisis ord og liv og anliggende. Det er ikke så mærkeligt, eftersom jesuiten, argentineren *Jorge Bergoglio* for syv år siden valgte Frans som sit pavenavn.

De to encyklikaer kendes bedst under deres italienske overskrifter, den første, som kom i 2015 hedder *Laudato si*, sådan begynder af Frans af Assisis solsang, "Cantico delle creature", *skabningernes højsang*. Den anden, som blev udsendt sidste år på Frans af Assisis dødsdag og fra hans grav i Assisi, fik navnet *Fratelli tutti*, efter Frans' *admonitiones*, "formaninger". Det er den 6. formaning, som begynder med ordene "alle brødre".

- *Solsangen* kender og elsker vi alle sammen, og ingen er i tvivl om, hverken ægthed eller ordlyd, og vi ved nogenlunde, hvor Frans var i sit liv, og hvad han ville med ordene, da han forfattede dette digt på middelitaliensk, på én gang en folkelig sang og en from hymne. Det



handler om at være i familie med alt det skabte, og dele skabningens glade lov-sang. Derfor handler encyklikaen om økologi.

Formaningerne er det anderledes med. Ligesom solsangen indgår de 28 korte tekster i en noget uens samling, som vi kalder *Frans' skrifter*, altså tekster, som Frans selv har skrevet eller dikteret. De kendteste er nok netop Solsangen og Frans' Testamente, men der er også breve, bønner og liturgiske tekster. De fleste henvender sig først og fremmest til de franciskanske ordensfolk. De fleste er nok fra Frans' sidste år, men det er svært at fastlå tid og sted nøjagtigt. Som udgangspunkt vil jeg mene, at de *er ægte*, men de er allesammen, og det vil sige, at der har været en "sekretær" inde over, inden de er sendt ud i verden. (Jeg er sikker på, at der er en forskel på "Frans unplugged", den spontane, "vilde" Frans, og den "redigerede", Frans, som er tilpasset det kirkelige læreembedes udsagn, men hvor grænsen går, er det umuligt at sige).

Formaningerne kan findes på dansk i "*Frans af Assisis Skrifter*, ved Marianne Powell og Hubert Hodzelsmans ofm, men de findes også i "*Francis of Assisi. Early Documents*" redigeret af R.J. Armstrong m fl., bd. I.

Sammen er de 28 formaninger formaninger blevet kaldt "fattigdommens høj-

sang" eller rettere "ringhedens højsang" (*Canticum minoritatis*).

Den 6. formaning lyder sådan (i min oversættelse):

Lad os, alle brødre ("omnes fratres", ital. "fratelli tutti") *se til den gode hyrde, som for at frelse sine får bar korsets lidelse. Herrens får fulgte efter ham i trængsel og forfølgelse, i skam og sult, i svaghed og fristelse, og i forskelligt andet. Og derved modtog de af Herren det evige liv. Derfor er det en stor skam for os Guds tjenere, at de hellige gjorde tingene, men at vi har tænkt os at høste hæder og ære blot ved at genfortælle dem.*

Når pave Frans vælger sin overskrift fra netop denne formaning, er det, tror jeg, mest på grund af selve tiltalen "alle brødre". Ikke mindst i den italienske ordlyd ligger der vægt på det omfavnende og det familieagtige (og man skal huske, at den klassiske og den italienske flertalsform ikke skal forstås som eksklusivt hankøn, men inkluderende fælleskøn, altså "brødre m/k". Det fremgår af alle de gange paven for en sikkerheds skyld siger *fratelli e sorelle*).

Men det er også fordi hele formaningen har en tydelig franciskansk pointe:

Kirken - den katolske og alle vi andre - er jo for det meste én stor genfortælling af